

OBSAH * CONTENTS 2005

JANUÁR * JANUARY

Prihovor novozvoleného predsedu Slovenskej hypertenziologickej spoločnosti .. 9 Address of the newly-elected chairman of the Slovak Society of Hypertension IGOR RIEČANSKÝ <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Spektrálna analýza variability RR intervalov v diagnostike vazovagálnych synkopálnych stavov 11 Spectral analysis of heart-rate variability in the diagnostics of vasovagal syncope ANTONÍN HRUBOŇ, ANTON LACKO, MIROSLAV URBAN, JÁN STRAKA, DUŠAN BESTVINA <i>Ružomberok, Slovenská republika</i>	
Liečba lézií karotických tepien pri prevencii cerebrovaskulárnej insuficiencie: 107 perkutánných intervencií v SÚSCH 17 Therapy of carotid artery lesions in prevention of cerebrovascular insufficiency: 107 percutaneous interventions in SUSCH IVAN VULEV, PAVOL LESNÝ, JURAJ MAĎARIČ, MATEJ VOZÁR, ENIKO KUBOVICSOVÁ, JÁN TOMKA, Mária BREŽNÁ, AUGUSTÍN MISTRÍK <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Hodnotenie výživového stavu obyvateľov Slovenskej republiky vo vzťahu ku kardiovaskulárnemu riziku 27 Evaluation of the nutritional condition of the population of the Slovak Republic, in association to cardiovascular risk KATARÍNA CHUDÍKOVÁ, BEĀTA HAVELKOVÁ, Mária MICHALOVIČOVÁ, IVAN ROVNÝ <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Odporúčania Európskej kardiologickej spoločnosti pre diagnostiku a manažment ochorení perikardu 37 Komentár k Odporúčaniam 57 VASIL HRICÁK, JÁN MURIN <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Správy z vedeckých podujatí	
10. kongres Medzinárodnej spoločnosti pre bunkovú výmenu. 7. – 10. máj 2004, Dublin, Írsko K/C 1 EVA GONCALVESOVÁ, JURAJ FANIÁN <i>Bratislava</i>	
8. svetový kongres srdcovej rehabilitácie a sekundárnej prevencie. 23. – 26. máj 2004, Dublin, Írsko K/C 2 IGOR RIEČANSKÝ <i>Bratislava</i>	
Výročný zjazd Európskej kardiologickej spoločnosti: artériová hypertenzia, diabetes mellitus (a dyslipidémia). Novinky, výsledky štúdií, sympóziá. 28. august – 1. september 2004, Mnichov, Nemecko K/C 3 MARIAN SNINIČÁK <i>Košice</i>	
Lipidová teória aterogenézy, 1910 – 2004. Od Windausa po PROVE-IT (TIMI 22) K/C 9 EUGENE BRAUNWALD <i>Boston</i>	
Informácie SKS	
Informačný list Slovenskej kardiologickej spoločnosti na rok 2005 K/C 13	
Zápisnica č. 9/2003 – 2006 K/C 14	
Organizácia a realizácia kontroly čerpania finančného príspevku SKS na domáci vedecký projekt – grantová komisia SKS K/C 16	
Zápisnica zo zasadnutia redakčnej rady časopisu Kardiológia dňa 14. decembra 2004 K/C 16	
Predstavujeme nového člena redakčnej rady časopisu Kardiológia K/C 17 GABRIEL KAMENSKÝ, JURAJ FABIÁN <i>Bratislava</i>	
Granty SKS K/C 18	
Informácie SHS	
Výsledky volieb nového výboru SHS na obdobie rokov 2005 – 2009 K/C 20 IGOR RIEČANSKÝ, PETER JONÁŠ, DANA ŠKULTĚTOVÁ <i>Bratislava</i>	
Artériová hypertenzia. XX. pracovná konferencia, 11. – 13. máj 2005, Bratislava. 1. informácia a abstraktový formulár K/C 21	
25. výročie vzniku Slovenského ústavu srdcových a cievnych chorôb v Bratislave	
Vývoj a súčasný stav cievnej chirurgie na Slovensku a v Slovenskom ústave srdcových a cievnych chorôb v Bratislave K/C 22 VLADIMÍR ŠEFRÁNEK, JÁN TOMKA, ROMAN SLYŠKO <i>Bratislava</i>	

List redakcii

Reflexia na sebareflexiu (alebo bodovník, spolupráca a podpráporčík) K/C 27 JÁN BENAČKA <i>Piešťany</i>	
Kalendár podujatí K/C 28 <i>Meeting calendar</i>	

MAREC * MARCH

Reperúzna fibrinolytická liečba akútneho infarktu myokardu – čo môžeme urobiť „zo dňa na deň“ 69 Reperfusion fibrinolytic therapy of acute myocardial infarction – what can we do “day to day” VASIL HRICÁK <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Zmeny hypertrofiie a funkcie ľavej komory u hypertenzných diabetikov 2. typu po ročnej liečbe inhibítormi enzýmu konvertujúceho angiotenzín .. 73 Left ventricular hypertrophy and functional changes in type 2 diabetics after one-year treatment with angiotensin converting enzyme inhibitors IGOR ANDRÉ, PETER PŔTUCH, JURAJ DÚBRAVA, STANISLAVA REMIŠOVÁ, JOZEF KALUŽAY, VLADIMÍR KLINOVSÝ <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Multidetektorová špirálová počítačová tomografia v kardiológii – prvé klinické skúsenosti na Slovensku 81 Multidetector spiral computer tomography in cardiology – first clinical experience in Slovakia MIROSLAV MARTINKOVIČ, PETER PREČINSKÝ, JURAJ MISTRÍK, PETER HLAVENA, PETER SUROVÝ, IVANA PREČINSKÁ <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Vzťah kalkulovaného LDL cholesterolu k hladinám apolipoproteínu B u subjektov s normálnymi a zvýšenými hladinami triacylglycerolov 88 Relation between calculated LDL cholesterol and level of apolipoprotein B in subjects with normal and elevated levels of triglycerides ANNA VACHULOVA, BRANISLAV VOHNOUT, PAVOL BLAŽIČEK, GEORGE FODOR, JÁN LIETAVA <i>Bratislava, Slovenská republika, Ottawa, Canada</i>	
Tranzitórna apikálna balónová dysfunkcia ľavej komory – syndróm imitujúci akútny infarkt myokardu 92 Transient left ventricular apical ballooning – a syndrome mimicking acute myocardial infarction JURAJ DÚBRAVA <i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Správy z vedeckých podujatí	
77. výročné vedecké podujatie AHA (Americká kardiologická spoločnosť). 7. – 10. november 2004, New Orleans, USA K/C 29 JÁN MURIN <i>Bratislava</i>	
I. zjazd Českej spoločnosti kardiologického chirurgie. 11. – 12. november 2004, Brno, Česká republika K/C 31 IGOR RIEČANSKÝ <i>Bratislava</i>	
1964 – 2004: Štyridsať rokov od stanovenia prvého kardiovaskulárneho rizikového faktora K/C 33 VILIAM BADA <i>Bratislava</i>	
Aké je reálne postavenie kardiovaskulárnej rehabilitácie na Slovensku? K/C 37 VLADIMÍR ČAVOJ <i>Sliač</i>	
Informácie SKS	
Správa zo študijného pobytu K/C 39 JURAJ MAĎARIČ <i>Aalst</i>	
X. kongres SKS, 6. – 8. október 2005, Bratislava. Prvá informácia K/C 40 13th Alpe Adria Cardiology Meeting, 28. – 30. April 2005, Piešťany.	
1st information K/C 41	
Docentka MUDr. Eva Čizmarová, CSc., EFESC jubiluje K/C 42 JOZEF MAŠŪRA, GABRIEL KAMENSKÝ <i>Bratislava</i>	
Duálna inhibícia – nová perspektíva v liečbe hypercholesterolémie K/C 43 RICHARD ČEŠKA, MICHAL VRABLÍK, KLÁRA VRABLÍKOVÁ <i>Praha</i>	

Súčasný stav hypolipidemie liečby na Slovensku. Môžeme byť spokojní? . K/C 44	
<i>GABRIEL KAMENSKÝ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Listy redakcii	
MUDr. Ljuba Bachárová, CSc., MBA – výkonná redaktorka Journal of Electrocardiology K/C 49	
<i>LJUBA BACHÁROVÁ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Terminológia pri srdcovom zlyhaní K/C 49	
<i>JÁN MURÍN</i>	
<i>Bratislava</i>	
Kalendár podujatí K/C 50	
<i>Meeting calendar</i>	
III. slovenské a české sympóziu o arytmiách a kardiostimulácii. Súhrny z prednášok. 23. – 25. január 2005, Piešťany K/C 55	

MÁJ * MAY

Echokardiografická diagnostika a kvantifikácia mitrálnej regurgitácie 107	
Echocardiographic diagnostics and quantification of mitral regurgitation	
<i>PETER DEDIČ</i>	
<i>Banská Bystrica, Slovenská republika</i>	
Aterogénna dyslipidémia – súčasť metabolického syndrómu 124	
Atherogenic dyslipidaemia – one of the components of the metabolic syndrome	
<i>LUBOMÍRA FABRYOVÁ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Vzťah metabolického syndrómu k rozvoju diabetes mellitus 2. typu a aterosklerózy 133	
Association of metabolic syndrome to the development of diabetes mellitus 2. type and atherosclerosis	
<i>IVAN TKÁČ</i>	
<i>Košice, Slovenská republika</i>	
Vzácná komplikácia transplantácie srdca – malignita u darcu 138	
A rare complication of heart transplantation – donor malignancy	
<i>ŠTEFANKOVÁ IVANA, FABIÁN JURAJ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Problematika zlyhávania srdca na veľkých kardiologických kongresoch v roku 2004 K/C 71	
<i>EVA GONCALVESOVÁ, JURAJ FABIÁN</i>	
<i>Bratislava</i>	
Choroby obehovej sústavy – vybrané informácie z údajov zdravotníckej štatistiky za rok 2003 K/C 74	
<i>ANNA BARÁKOVA</i>	
<i>Bratislava</i>	
Centrum pre výskum, diagnostiku a liečbu hypertenzie – základná informácia K/C 79	
<i>MARIAN SNINČÁK, IVAN BALÁŽOVJECH</i>	
<i>Bratislava</i>	
Informácie SKS	
Zápisnica č. 10/2003 – 2006 K/C 82	
Internetová stránka SKS – dôležitý nástroj komunikácie K/C 84	
<i>GABRIEL KAMENSKÝ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Kalendár podujatí K/C 86	
<i>Meeting calendar</i>	
13 th Alpe Adria Cardiology Meeting. Abstracts. Piešťany, April 28 – 30, 2005 K/C 89	

JÚL * JULY

Kardiovaskulárne ochorenia a paradox obezity 151	
Cardiovascular diseases and paradox of obesity	
<i>GABRIEL KAMENSKÝ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Terapia juvenilnej hypertenzie 154	
Therapy of juvenile hypertension	
<i>EVA ČÍZMÁROVÁ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Obezita a niektoré faktory prostredia podporujúce vznik metabolického syndrómu 161	
Obesity and some environmental factors supporting the development of metabolic syndrome	
<i>BORIS KRAHULEC</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Odporúčania Európskej kardiologickej spoločnosti pre diagnostiku a liečbu pľúcnej artériovej hypertenzie 169	

Komentár k Odporúčaniam 201	
<i>IVETA ŠIMKOVÁ, EVA GONCALVESOVÁ, MARTA HÁJKOVÁ, PETER POPRAC</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Správy z vedeckých podujatí	
Výročné vedecké zasadanie American College of Cardiology 2005. 6. – 9. marec 2005, Orlando, USA K/C 113	
<i>EVA GONCALVESOVÁ, JURAJ FABIÁN</i>	
<i>Bratislava</i>	
III. sympóziu Artériová hypertenzia: súčasné klinické trendy. 6. apríl 2005, Praha, Česká republika K/C 116	
<i>MARIAN SNINČÁK</i>	
<i>Košice</i>	
Odporúčania Európskej kardiologickej spoločnosti na vykonávanie perkutánných koronárnych intervencií – stretnutie odborníkov v Nice ešte pred ich uverejnením K/C 120	
<i>STANISLAV JUHÁS</i>	
<i>Košice</i>	
Informácie SKS	
Zápisnica č. 11/2003 – 2006 K/C 121	
Zápisnica č. 12/2003 – 2006 K/C 122	
Informácie SHS	
Informácia zo zasadnutia výborovej schôdze SHS. 11. máj 2005, Bratislava K/C 125	
XX. pracovná konferencia SHS Artériová hypertenzia. 11. – 13. máj 2005, Bratislava K/C 125	
Kalendár podujatí K/C 128	
<i>Meeting calendar</i>	
Súhrny z XX. pracovnej konferencie SHS Artériová hypertenzia. 11. – 13. máj 2005, Bratislava K/C 129	

SEPTEMBER * SEPTEMBER

Redefinícia a včasná diagnóza akútneho infarktu myokardu 215	
Redefinition and early diagnosis of acute myocardial infarction	
<i>STANISLAV CAGAŇ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Využitie turbulencie srdečného rytmu v rizikové stratifikaci nemocných po prodĺhanom infarktu myokardu 219	
Use of heart rhythm turbulence in risk stratification of patients after myocardial infarction	
<i>LUBOMÍR KRÍVAN, MILAN KOZÁK, MILAN SEPŠI, JITKA VLAŠINOVÁ, PAVEL TRČKA, ADAM SVOBODNÍK, LUDMILA DOSTÁLOVÁ, PETR LOKAJ, JINDŘICH ŠPINAR</i>	
<i>Brno, Česká republika</i>	
Three-dimensional echocardiography – a novel non-invasive imaging technique: bench or bedside? 225	
Trojrozmerná echokardiografia – nová neinvazívna zobrazovacia technika: lavica alebo lôžko?	
<i>PIOTR LIPIEC, JAROSŁAW D. KASPRZAK</i>	
<i>Łódź, Poland</i>	
Metabolický syndróm X a ischemická choroba srdca 231	
Metabolic syndrome X and ischemic heart disease	
<i>ZOLTÁN MIKEŠ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Mikroalbuminúria a metabolický syndróm 236	
Microalbuminuria and metabolic syndrome	
<i>PETER PONTUCH</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Odporúčania Európskej kardiologickej spoločnosti pre diagnostiku a liečbu akútneho srdcového zlyhávania 241	
Komentár k Odporúčaniam 269	
<i>VASIL HRICÁK, JÁN MURÍN</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Správy z vedeckých podujatí	
20. výročný kongres Americkej hypertenziologickej spoločnosti (ASH). 14. – 18. máj 2005, San Francisco, Kalifornia, USA K/C 139	
<i>MARIAN SNINČÁK</i>	
<i>Košice</i>	
Reperfučná liečba infarktu myokardu s eleváciou ST segmentov. 24. – 25. jún 2005, Sophia Antipolis, Francúzsko K/C 142	
<i>FRANTIŠEK KOVÁŘ</i>	
<i>Banská Bystrica</i>	
Long-term management after heart transplantation: the art of preventive maintenance K/C 143	
<i>JURAJ FABIÁN, MILAN LUKNÁR</i>	
<i>Bratislava</i>	

Orgánové transplantácie z pohľadu teológa	K/C 144
<i>MILAN LUKNÁR, JURAJ FABIÁN</i>	
<i>Bratislava</i>	
Recenzia knihy Experimental Hypertension and Ischemic Heart Disease	K/C 145
<i>IGOR RIEČANSKÝ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Informácie SKS	
Výsledky súťaže o najlepšie originálne publikácie uverejnené v časopise Kardiológia v roku 2004	K/C 147
<i>GABRIEL KAMENSKÝ, JURAJ FABIÁN</i>	
<i>Bratislava</i>	
Životné jubileum profesora MUDr. Juraja Fabiána, DrSc., FESC	K/C 149
<i>GABRIEL KAMENSKÝ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Luxemburská deklarácia – ďalší krok k zdravejšej Európe	K/C 150
<i>EVA GONCALVESOVÁ, GABRIEL KAMENSKÝ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Kalendár podujatí	K/C 152
<i>Meeting calendar</i>	

OKTÓBER * OCTOBER

SUPPLEMENT S1

Príhovor predsedu SKS Doc. MUDr. Gabriela Kamenského, CSc. FESC	5S
Programový prehľad X. kongresu SKS s medzinárodnou účasťou	6S
Vybrané súhrny originálnych prezentácií	9S
Súhrny satelitných firemných sympózií	39S
Index autorov	43S

NOVEMBER * NOVEMBER

Nová inotropná alternatíva pri akútnom dekompenzovanom srdcovom zlyhávaní: koniec „liečebného zúfalstva“?	287
<i>New inotropic alternative in acute decompensated heart failure: the end of "therapy desperation"?</i>	
<i>VASIL HRICÁK</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Arteriálna hypertenzia – najčastejší potransplantačný problém	290
<i>Arterial hypertension – the most frequent post-transplant problem</i>	
<i>IVANA ŠTEFANKOVÁ, EVA GONCALVESOVÁ, PETER LESNÝ, MILAN LUKNÁR</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Polymorfizmus ACE génu u pacientov s chronickým srdcovým zlyhávaním na podklade dilatáčnej kardiomyopatie	296
<i>Polymorphism of the ACE gene in patients with chronic heart failure due to dilated cardiomyopathy</i>	
<i>EVA GONCALVESOVÁ, PATRIK PALACKA, BEATA SEDLÁKOVÁ, DANA JURKOVIČOVÁ, OLGA KRIŽANOVÁ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Levosimendan pri liečbe chronického srdcového zlyhávania	301
<i>Levosimendan in the treatment of heart failure</i>	
<i>PETER LESNÝ, EVA GONCALVESOVÁ, MILAN LUKNÁR, IVANA ŠTEFANKOVÁ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Koncentrácia sérových lipoproteínov v súvislosti s pokročilým srdcovým zlyhávaním	307
<i>Serum lipoprotein concentration in context of advanced chronic heart failure</i>	
<i>MILAN LUKNÁR, EVA GONCALVESOVÁ, PETER LESNÝ, IVANA ŠTEFANKOVÁ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	

Hladiny cytokínov u pacientov pred a po uzávere defektu predsieňového septa (typ II) Amplatzerovým oklúzorom	313
<i>Cytokine levels in patients before and after atrial septal defect closure with the Amplatzer occluder</i>	
<i>IVAN PECHÁŇ, MÁRIA BUCOVÁ, KATARÍNA DAŇOVÁ, VILIAM FRIDRICH, STANISLAV MIZERA, BRANISLAV LIŠKA, LUKÁČ HALČÁK, VIERA RENDEKOVÁ</i>	
<i>BRATISLAVA, SLOVENSKÁ REPUBLIKA</i>	
Chronické srdcové zlyhávanie – súčasné možnosti farmakologickej liečby	322
<i>Chronic heart failure – contemporary possibilities of pharmacotherapy</i>	
<i>JÁN MURIŇ, GABRIEL KAMENSKÝ</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Odporúčania Európskej kardiologickej spoločnosti pre manažment (diagnostiku a liečbu) synkop – aktualizácia 2004	329
Komentár k Odporúčaniam	343
<i>GABRIELA KALISKÁ, PETER MARGITFALVI</i>	
<i>Bratislava, Slovenská republika</i>	
Správy z vedeckých podujatí	
7. sympóziu PS ČKS Chlopňové chyby, 9. – 10. jún 2005, Pardubice, Česká republika	K/C 155
<i>PETER KYČINA, LUBICA KYČINOVÁ</i>	
<i>Liptovský Mikuláš</i>	
17. každoročné stretnutie Mediteránnej spoločnosti kardiológie a srdcovej chirurgie, 22. – 24. september 2005, Portorož, Slovinsko	K/C 157
<i>IGOR RIEČANSKÝ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Informácie SKS	
Zápisnica SKS č. 13/2003 – 2006	K/C 158
Zápisnica SKS č. 14/2003 – 2006	K/C 160
Súťaž mladých kardiológov na X. kongrese SKS, 6. – 8. október 2005,	
<i>Bratislava</i>	
<i>GABRIEL KAMENSKÝ, JURAJ FABIÁN</i>	
<i>Bratislava</i>	
1. ročník Kardiobehu v rámci jubilejného kongresu SKS	K/C 163
<i>ŠTEFAN FARSKÝ</i>	
<i>Martin</i>	
Ešte jeden pohľad na jubilanta	K/C 164
<i>IVANA ŠTEFANKOVÁ</i>	
<i>Bratislava</i>	
Novinky firiem	
Lescol Intervention Prevention Study (LIPS). Analýza podskupiny diabetikov	K/C 165
<i>IVAN TKÁČ</i>	
<i>Košice</i>	
Výsledky dvoch veľkých klinických štúdií prezentované na 54. výročnej schôdzi ACC, Orlando, Florida, USA	K/C 167
<i>TOMÁŠ ZAŤKO</i>	
<i>Bratislava</i>	
BENEDICT štúdia	K/C 168
<i>JURAJ PAYER</i>	
<i>Bratislava</i>	
Kalendár podujatí	K/C 169
<i>Meeting calendar</i>	
Obsah 1 – 6/2005	K/C 172
Index autorov 2005	K/C 175